

# Portrait Questions?

## *I love my portraits! How do I get more?*

Simply complete the Re-order Form on the reverse side, attach a small picture from your package, and mail your payment to this address:

Lifetouch  
Re-order Department  
7800 Picture Drive  
Minneapolis, MN 55439

## *¡Me encantan mis retratos! ¿Cómo obtengo más?*

Simplemente complete el formulario de pedidos adicionales en el reverso, adjunte una foto pequeña de su paquete, y envíe su pago por correo a esta dirección.

## *Need a retake?*

If your school schedules a re-take day we will happily retake your portrait or refund your money. Return your complete package – minus any class pictures – to the photographer on retake day. Students will be notified of retake day, **or call the number located in the white section below for retake day.**

## *¿Necesita tomar la foto nuevamente?*

Si su escuela programa un día para sacar las fotos nuevamente, con mucho gusto tomaremos su retrato otra vez, o le devolveremos su dinero. Devuelva su paquete completo – excepto la fotografía de la clase – al fotógrafo el día en que las fotos se toman nuevamente, **o llame al número que se encuentra en la sección blanca al final de esta página.**

## *I think my package is incorrect.*

If your package is wrong or incomplete, we'll gladly correct it! Please complete the form on the back, attach a small picture from your package, and mail it to the address located in the white section at the bottom of this page. Expect your portraits in about 2-4 weeks.

## *Creo que mi paquete no está correcto.*

Si su paquete no es el correcto o está incompleto, con mucho gusto solucionaremos el problema. Por favor, complete el formulario que aparece al reverso, añádale una fotografía pequeña del paquete y envíelo por correo a la dirección que se encuentra en el espacio blanco incluido en la parte inferior de esta página. Sus retratos le llegarán en un lapso aproximado de 2 a 4 semanas.



## *I would like a refund.*

Within ten days, attach a note to the complete portrait package, include your name, address, daytime phone number, school name, purchase amount, and reason for return. **Mail it to the address located in the white section at the bottom of this page in an envelope marked "Refund Request".** Refunds take about 2-4 weeks.

## *Quisiera que me devuelvan el dinero.*

Dentro de los diez días, envíe por correo el paquete completo de retratos adjuntando una nota que tenga: su nombre, dirección, número de teléfono durante el día, nombre de la escuela, importe de la compra, y la razón de la devolución. **Envíelo por correo a la dirección que se encuentra en el espacio blanco incluido en la parte inferior de esta página; utilice un sobre rotulado con las palabras "Refund Request" (solicitud de reembolso).** La devolución toma entre 2 y 4 semanas.

Lifetouch Customer Service Address:  
*Dirección de Servicio al cliente:*

Lifetouch N. S. S.  
7000 N. Broadway #207  
Denver, CO 80221

Lifetouch Customer Service Phone Number:  
*Telefono de servicio para usted:*

(719) 314-1595  
or 888-974-6867  
Monday - Friday 8:00am-5:00pm

*Lifetouch*  
SCHOOL  
PORTRAITS

CG01-6F-02E





## Re-order Form

FORMULARIO PARA PEDIDOS  
ADICIONALES

### How to Order

Complete all sections on this side and mail with payment to the address on the front from section 1.

### Como ordenar

Complete todas las secciones en este lado, y envíelas con el pago por correo a la dirección que está en el frente de este formulario en la sección 1.

Thank you. We appreciate your business.

MUCHAS GRACIAS. APRECIAMOS SU COMPRA.

## Important / IMPORTANTE

Attach your Lifetouch portrait here or a good photo copy of the portrait, made only for this purpose. Your portrait will be returned to you. Make sure the number that appears on the border of your portrait is readable.

Adjunte su retrato de Lifetouch o una buena fotocopia del retrato, hecha sólo para este fin. Su retrato le será devuelto. Asegúrese de que el número que aparece en el borde de su retrato se pueda leer.

Order by June 30 / ORDENE ANTES DEL 30 DE JUNIO



## I Would Like / QUISIERA ORDENAR

### Quantity / Cantidad

|      |                              |            |
|------|------------------------------|------------|
| R125 | 1 - 10 x 13                  | \$20.00 \$ |
| R073 | 1 - 8 x 10                   | \$18.00 \$ |
| R074 | 2 - 5 x 7                    | \$15.00 \$ |
| R075 | 4 - 3.5 x 5                  | \$15.00 \$ |
| R076 | 8 - 2.5 x 3.25               | \$15.00 \$ |
| R077 | 18 - 1.5 x 2.5               | \$15.00 \$ |
| R124 | 1 - Calendar                 | \$15.00 \$ |
| R123 | B&W, (1-5 x 7, 4-2.5 x 3.25) | \$15.00 \$ |

Postage and Handling/Gastos de Envío \$ 4.00

Maryland Tax\*

Total Enclosed (price includes tax) \$

Total Adjuntado (el precio incluye impuesto)

\*Maryland Residents Add 5% Sales Tax

\*Los residentes de Maryland deben añadir un 5% de impuesto de ventas

## Student's Information / INFORMACIÓN SOBRE EL ESTUDIANTE

student's name / nombre del estudiante

please write the number that appears on the border of your portrait  
por favor escriba el número que aparece en el borde de su retrato.

school name / nombre de la escuela

school address / dirección de la escuela

city, state, zip code / ciudad, estado, código postal

teacher's name / nombre del maestro/a

student's grade / grado del estudiante

## Shipping Information / INFORMACIÓN SOBRE EL ENVÍ

your name / su nombre

relationship to child / relación con el niño/a

street address / dirección

city, state, zip code / ciudad, estado, código postal

phone (day time) / teléfono (día)

phone (evening) / teléfono (noche)

## Payment Method: / FORMA DE PAGO:

☐ CHECK OR MONEY ORDER DO NOT SEND CASH/Cheque o Money Order No envíe efectivo

☐ CHARGE - YOU MUST FILL OUT THIS SECTION COMPLETELY  
Pago con tarjeta debe llenar completamente esta sección

☐ VISA ☐ DISCOVER ☐ MASTERCARD

TOTAL DOLLARS FOR CREDIT CARD/Cantidad total a pagar con tarjeta \$

NAME (AS IT APPEARS ON CARD) /Nombre (como aparece en la tarjeta)

SIGNATURE/Firma

ADDRESS/Dirección ZIP CODE/código postal

CARD NUMBER/Número de la tarjeta

EXP. DATE/Fecha de Expiración

-

PHONE NUMBER/Número de Teléfono

-  -

Please fill out the information below and send it to the customer service address.

POR FAVOR COMPLETE LA INFORMACION SOLICITADA A CONTINUACION Y ENVIELA A LA DIRECCION DE "CUSTOMER SERVICE"(Servicio al Cliente).

☐ Incorrect Package/PAQUETE INCORRECTO

☐ Missing Portraits/FALTAN RETRATOS

Write the quantity of the missing portraits next to the appropriate size: / ESCRIBA LA CANTIDAD DE LOS RETRATOS QUE LE FALTAN AL LADO DEL TAMAÑO CORRESPONDIENTE

### I Received

Recibido:

8 x 10

5 x 7

3.5 x 5

2.5 x 3.25

1.5 x 2.5

Others/Otras

### I Am Missing:

Aún Me Faltan:

8 x 10

5 x 7

3.5 x 5

2.5 x 3.25

1.5 x 2.5

Others/Otras

Comments:/ Comentarios:

Please note: All original orders will be verified before processing a reprint request.

Por favor tome nota: Todos los originales serán verificados antes de procesar el requerimiento de reimpresión.

Fill Out For Incorrect or Missing Packages Only  
RELLÉNELO COMPLETAR SOLAMENTE EN EL CASO DE PAQUETES INCORRECTOS O PERDIDOS



A Smile this special  
should be shared...

## FREE 10x13 and No Sitting Fee

(Up to  
\$49.95  
value)



- Redeem this portrait certificate at any JC Penney Portraits location
- JC Penney Portraits operated by Lifetouch
- For the location nearest you:
  - Visit [www.lifetouch.com](http://www.lifetouch.com) and click on **celebrating family**
  - [www.jcpenneyportraits.com](http://www.jcpenneyportraits.com)
  - Call 1.800.59.SMILE

Valid through October 31, 2007. No sitting fees. Present at time of sitting. One offer per family. Not valid for reorders. Void if purchased, sold or prohibited by law. No substitutions or exchanges. Values cannot be applied toward other purchases. Valid with other sheets or package offers. No cash value 1/20c. PC1617486

60009-26

Una **sonrisa** especial  
como esta, hay que compartirla...



# Thank You for your purchase

If you love your  
child's portraits, be sure to order  
enough for friends and family. Please  
use the reorder form enclosed.

If not satisfied, return your  
portraits on Retake Day and we  
will re-photograph free of charge.  
If you are not pleased with your retake  
portraits, we'll gladly refund your money.



## Gracias por tu compra

Si te gustan los retratos  
de tu hijo/a, asegúrate de encargar  
suficientes para los amigos y la familia.  
Usa el formulario para volver a hacer  
pedidos, que se incluye.

Si no estás satisfecho, devuelve  
los retratos el día de las nuevas tomas  
fotográficas y volveremos a tomar  
las fotos sin cargo. Si no te gustan  
los nuevos retratos, con gusto te  
devolveremos tu dinero.

Enter to **WIN** a **\$500 Amazon.com® Gift Certificate!**  
Tell us how you like your portraits!  
\*No purchase or other obligation required. For details, rules and your input, go to: [www.surveys.lifetouch.com/prm](http://www.surveys.lifetouch.com/prm)

Professional photographs are protected by copyright laws. It is illegal to scan or reproduce Lifetouch portraits. If you need additional prints, please use the enclosed reorder form. Thank you for respecting our work.

Las fotografías profesionales están protegidas por las leyes de derecho de autor. Es ilegal escanear o reproducir retratos de Lifetouch. Si necesitas copias adicionales, por favor usa el formulario para volver a hacer pedidos, que se incluye. Gracias por respetar nuestro trabajo.

19348 © 2006 Lifetouch National School Studios Inc.